



# Montageanleitung

## GORILLA PLATE Kennzeichenhalter

Doc-ID: HS\_GOR\_Rev01A

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Qualitätsprodukt aus unserem Hause entschieden haben!

Die Montage und / oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis. Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir, die Montage und/ oder Wartung durch eine Fachwerkstätte durchführen zu lassen. Unser Haus übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und / oder Wartung verursacht wurden.

Thank you for choosing this quality product from our company!

The installation and/or maintenance of this product requires a good technical understanding. For your safety, we recommend the installation and/or maintenance is carried out by a specialist workshop. Our company accepts no liability for damage caused by improper installation and / or maintenance.

**DE** HINWEIS  
**GB** NOTICE

Beachten Sie eventuelle landesespezifische Vorschriften durch den Gesetzgeber bzw. TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

Vor Beginn der Arbeiten ist es empfehlenswert die Montageanleitung sorgfältig durch zu lesen. Fehlerhaft durchgeführte Arbeiten können schwerwiegende Folgen haben.

Bei den nachfolgenden Arbeiten kann ein unsicher aufgestelltes Motorrad umfallen. Achten Sie darauf, dass das Motorrad sicher steht und halten sie Kinder und Haustiere vom Arbeitsbereich fern.

Nach Abschluss aller Arbeiten ist eine Probefahrt durchzuführen. Nach beendeter Probefahrt sind alle Schraubverbindungen auf festen Sitz, Dichtigkeit und alle beweglichen Teile auf ausreichenden Freigang zu prüfen. Ebenso ist die Funktion der elektrischen Anlage, insbesondere der Lichtanlage zu prüfen.

Check any country-specific regulations by the legislator or TÜV regulations. After installation, parts that are subject to registration need to be entered in the vehicle documents by your inspection authority.

Before starting work, it is recommended to read the assembly instructions carefully. Incorrectly performed work can have serious consequences.

During the following work, an insecurely positioned motorcycle can fall over. Make sure that the motorcycle is secure and keep children and pets away from the work area.

After completion of all work, a test drive must be carried out. After the test drive has been completed, all screw connections must be checked for tightness, leaks and all moving parts must be checked for sufficient clearance. The function of the electrical system, in particular the lighting system, must also be checked.

**DE** SYMBOLE  
**GB** SYMBOLS



Warnung oder Wichtig  
Caution or Important



Weist auf mögliche Sachschäden hin.  
Indicates possible damage of component



Ansicht von links in Fahrtrichtung  
View from left in driving direction



Ansicht von rechts in Fahrtrichtung  
View from right in driving direction



Schraubensicherung verwenden  
Use screw glue



Anzugsmoment beachten  
Observe tightening torque



Messschieber  
Caliper



Bohrmaschine  
Drill

# Montageanleitung

## GORILLA PLATE Kennzeichenhalter

Doc-ID: HS\_GOR\_Rev01A

### DE LIEFERUMFANG GB SOPE OF DELIFERY

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <b>A</b> 1 x GORILLA PLATE              | <b>A</b> 1 x GORILLA PLATE           |
| <b>B</b> 4 x ISK M5x8 Flachkopfschraube | <b>B</b> 4 x Hex Screw M5x8 Flatheas |
| <b>C</b> 4 x M5 Unterlegscheibe         | <b>C</b> 4 x M5 washer               |
| <b>D</b> 4 x M5 Sicherungsmutter        | <b>D</b> 4 x M5 locknut              |
| <b>E</b> 4 x Nieten                     | <b>E</b> 4 x rivet                   |
| <b>F</b> 4 x Klebepads                  | <b>F</b> 4 x Adhesive pads           |

### DE BENÖTIGTES WERKZEUG GB NEEDED TOOLS


 Gabelschlüssel 8  
 Jaw spanner 8

 Inbusschlüssel 3  
 Allen key 3

 Bohrer Ø5  
 Drill Ø5

 Nietzange  
 rivet pliers

### DE VORBEREITUNG GB PREPARING

Bestehendes Kennzeichen bzw. Kennzeichenhalter demontieren

Dismantle the existing license resp. license plate holder

### DE MONTAGEANLEITUNG GB MOUNTING INSTRUCTIONS



- 1 Montagevariant inklusive HotSwop Schnellwechselsystem** -> siehe Montageanleitung HotSwop ECO | HotSwop PRO
  - 2 Montage direkt am Bike**, GORILLA PLATE an der gewünschten Position am Heck anbringen und Position bzw. Bohrungen für die Befestigung anzeichnen. Anschließend Befestigungslöcher mit Ø5 Bohren.
  - 3** GORILLA PLATE mit dem Heck verschrauben.
  - 4** Obeflächen mit Isopropylalkohol reinigen, anschließend Klebepads auf der GORILLA PLATE anbringen und dann das Kennzeichen mittig aufdrücken.
  - 5** Alternativ oder zusätzlich zu den Klebepads kann das Kennzeichen mit den im Lieferumfang enthaltenen Nieten mit der GORILLA PLATE verbunden werden, hierfür müssen nochmals 4 Löcher gebohrt werden.
- 
- 1 Mounting variant including HotSwop quick release system** -> see mounting instructions HotSwop ECO | HotSwop PRO
  - 2 Mounting directly on the bike**, attach the GORILLA PLATE at the desired position on the rear and mark position or holes for mounting. Then drill mounting holes with Ø5.
  - 3** Screw the GORILLA PLATE to the rear.
  - 4** Clean the surfaces with isopropylacohol, then apply adhesive pads to the GORILLA PLATE, afterwards attach the license plate.
  - 5** Alternatively or in addition to the adhesive pads, the license plate can be connected to the GORILLA PLATE with the rivets, included in the scope of delivery, therefore 4 holes must be drilled for the rivets.



# Montageanleitung

## GORILLA PLATE Kennzeichenhalter

DocID: HS\_GOR\_Rev01A

MONTAGEANLEITUNG  
 MOUNTING INSTRUCTIONS

Alternativ zu den Klebepads können die beigelegten Nieten oder Schrauben verwendet werden um das Kennzeichen mit der GORILLA PALTE zu verbinden

Alternatively to the adhesive pads, the enclosed rivets or screws can be used to connect the license plate to the GORILLA PALTE



Optional



Ansicht von rechts in Fahrtrichtung

View from right in driving direction

